



La chronique de Fromond

Décembre 2010 - 6

Le saviez-vous ?

Les serments de Strasbourg.

Ces serments ont été prononcés à Strasbourg, le 14 février 842, par Charles le Chauve, et Louis le Germanique, petits-fils de l'empereur Charlemagne. Tous les deux sont en guerre contre leur frère aîné Lothaire, qui a hérité du titre d'empereur de leur père Louis le Pieux, mort deux ans plus tôt.

Les Serments de Strasbourg sont primordiaux du point de vue de l'histoire linguistique en ce sens que les deux frères prêtèrent serment en langue « vulgaire ».

Charles le chauve s'adressa en *langue tudesque* (l'ancêtre de l'allemand) aux hommes de son frère Louis, et Louis le Germanique s'adressa en *langue romane* (l'ancêtre du français) aux fidèles de Charles ; ils seront suivis d'une double réplique de leurs partisans respectifs dans leur langue spontanée. Les deux frères se promettaient une assistance mutuelle contre les entreprises de leur frère Lothaire, jugé aventureux.

"Pour l'amour de Dieu et pour le peuple chrétien et notre salut commun, à partir d'aujourd'hui, en tant que Dieu me donnera savoir et pouvoir, je secourrai ce mien frère Charles par mon aide et en toute chose, comme on doit secourir son frère, selon l'équité, à condition qu'il fasse de même pour moi, et je ne tiendrai jamais avec Lothaire aucun plaid qui, de ma volonté, puisse être dommageable à mon frère Charles."

Pro deo amore et pro christiano populo et nostro comun
saluamento. dixit de fratre suo. in quantum
sciat et poterit adiuuare. fideliter
est. non finde karlo. et in ad iudha.
et in ad hanc rora. non om. p. dret. son
fratru saluati dnt. Ino quid il mihro
si face. Et abluher nul. plaid ni qua
prindat qui moon uol est. meconfindre

Ces textes nous ont été transmis, en roman et en germanique, par l'historien Nithard, qui en a peut-être été le rédacteur, vers l'an 1000. Cent cinquante ans séparent la composition du texte et sa copie, mais les Serments sont probablement authentiques. Ils constituent l'un des plus anciens documents écrits du Moyen Age.

Les serments de Strasbourg aboutiront l'année suivante à un compromis signé à Verdun et au partage en trois de l'empire carolingien. Lothaire conservera le titre impérial, purement honorifique, et se contentera de la partie centrale de l'Empire. Mais ses domaines feront l'objet d'un nouveau partage entre Louis le Germanique et Charles le Chauve.

Sur les ruines de l'empire carolingien émergeront deux ensembles nationaux distincts, la France et l'Allemagne.





Exposition et manuscrit

Et ça se passe chez nous, en Saône-et-Loire ! Un manuscrit du 14^e siècle a été récemment remis par l'Evêché à la bibliothèque municipale d'Autun. C'est un pontifical du 14^e siècle qui a été réalisé à Bologne en Italie et dont les enlumineurs travaillaient, au moins pour l'un d'entre eux, dans l'atelier d'un grand enlumineur bolognais *l'illustrator*. C'est un livre qui sert pour toutes les cérémonies et les liturgies faisant partie de la fonction de l'évêque. C'est un document remarquable par la richesse de son ornementation. Pour celles et ceux qui n'ont pas eu l'occasion de le voir en 2007 lors de la journée du patrimoine,

il sera présenté au public à la bibliothèque d'Autun du 10 au 23 décembre 2010.

Ne pas manquer le numéro 35 de l'Art de l'Enluminure (déc.2010–janv–fév.2011) dédié entièrement à ce manuscrit.

Poème

Alors que Noël approche à grands pas, et que l'hiver se fait décidément très présent cette année, je vous propose ce magnifique poème de Jacques Prévert,

*Dans la nuit de l'hiver
Galope un grand homme blanc
C'est un bonhomme de neige
Avec une pipe en bois,*

*Chanson pour les enfants
l'hiver*

*Un grand bonhomme de neige
Poursuivi par le froid.
Il arrive au village.
Voyant de la lumière*

*Le voilà rassuré.
Dans une petite maison
Il entre sans frapper ;
Et pour se réchauffer,
S'assoit sur le poêle rouge,
Et d'un coup disparaît.
Ne laissant que sa pipe
Au milieu d'une flaque d'eau,
Ne laissant que sa pipe,
Et puis son vieux chapeau.*

Nous voilà arrivés au terme de cette année 2010. Nous aurons le plaisir de nous retrouver pour notre atelier le samedi 22 janvier 2011, pour une année calligraphique bien remplie, avec entre autres notre échange avec nos amis calligraphes de Lamure-sur-Azergues, et notre stage le week-end de Pentecôte avec ...avec... c'est une surprise !, les callifusions en cours, et de nouvelles découvertes calligraphiques.

Très belles fêtes de Noël à tous.

